

چاوشانبا — ۱۵ کانون اول ۱۹۲۶

جلد : ۷

دردنجی سنه — نومرو ۷۶

اداره خانه :

باب عالی جاده سنده اقدام

پوردی پاننده کی بناده

خصوصی دائره

صاحب و مدبری

محمد مسیح

مجله محبوسه

آبونه شرائطی سنه لکی ۲۰۰،

آلتی آیلنی ۱۰۰؛ فوق العاده

نسخه لراچون ۵۰۰ و ۳۰۰

غروشدر .

مجموعه مزهیتنبجه طبیبی تنسیب

ایدلمه یی اثرلر احاده ایدلمز .

هر آیک برنجی داوره بشجی کونلری میبقار، علمی، ادبی، اقتصادی، فنی رسمی مجموعه در

سپاه سربونار «ك جنایي

عزری : آناتول فرانس مترجمی : هیچ انور مایند

— اوح ! اونی اتمام ایتمه یکنز ! دیدی ؛ اونی اتمام ایتمه یکنز ! رجا ایدرم . حقنده فنا برشی دوشونمه یکنز ! صافین دوشونمه یکنز ! آیا یگیزی اویم !

مه تر (موش) ، برکله سوله مکسزین مانطاریخی هرجه سندن تدقیق ایندی .

فنا حالده قیزمشدم . باشمده حس ایندی کم حرارته نظراً یاناقلم دهشتلی قیزامش اولمالیدی . شاقا قلمک اوغولنوسی آراسنده شو سوزلرک سولیندیکی دویدم :

— زواللی دوستمز بنی قورقوتیور . موسیو (موش) ، لطفاً بجزیه نی آییکنز . کندیسنه بر (قومیرس دارینقا) نك آئی کله جکی ظن ایدرم . آکاتیلماز بر نرفت ودهشت دویغوسیه کندیمی سواقعه آتدم .

۲۰ کانون اول

سکر کومئ ، (پره فر) مؤسسه . سندن بحث اولوندی ایشتمه دن سکیردم . (ژان) دن داها فضله خبرسز قالمایارق و آیریجه اوراده کی موقعی ترك ایتمه مکده مجبور اولدیغی دوشونمه ك (تون) یونلی شوتدم .

مکله اوداسی بکاهر زماندن داها صوثوق ، داها رابط ، داها خشین ، داها ساخته و خدمتچی قادین داها تالاشلی ، داها سکوتی کیی کاری . (ژان) ایستدم . آئی برزمان سوکرا ایجه دوداقلری ، سرت بائیشلریله سولونون و جدی ، مادمازل (پره فر) کوووندی . قوللاری پهلرینک آلتنده قاووشد براق بکا :

— بوکون مادمازل (آلکساندر) ی کوورمه کزه مساعده ایده مه جکمدن دولای چوق متأسفم ، دیدی ؛ فقط امکائی یوق . — بوده نهدن ؟

— موسیو ؛ بنی بورایه داها بویوک

فاصله لرله کله کزی ایستهمکه مجبور ایدن سبیلر ، صوک درجه نازک بعضی خصوصاً در . بونلری لطفاً ایضاح ایترمه سکر داها آئی اولور .

— مادام ، دییه جواب ویردم ؛ بن ، (ژان) ك وصیسی طرفندن اونی هرکون کوورمه مآذون قیلنش بر آدام . موسیو (موش) ك اوزلرینه قارشى گلک ایچون کندیکزده ناصیل برحق بولیورسکر ؟

— مادمازل (آلکساندر) ك وصیسی ده . بویوسی کله سی اوزلرینه طبیعی حکم برمسنده دایانیرکی بصبور دی . زیارتلرک ییتمه سنی سم قادر حرارته ایسته مکده در .

— شو حالده لطفاً بویاده سنه لرجه استناد ایدیلن سبیلری سوله یکنز .

بر مدت کوچوک کاغد حلزوننه باقدی و جدی برسکونله جواب ویردی :

— اوکره نمکی ایسته یورسکر ؟ بوقیلدن بر توضیح ، بر قادین ایچون کوچ اولقله برابر اوزو کزی یرینه کتیره جکم . بویوسی شرفی بر مؤسسه در موسیو . بن مسئولیت صاحیم . هر طلبه بر آنته کی باقعه مجبورم . مادمازل (ژان) ی صیق صیق کوورمه کز ، بوکنج قیزه ضرری دوقونمادن تمادی ایده من . وظیفم بوکا بر نهایت ویرمکدر .

— برشی آکلا میورم ، دییه جواب ویردم .

فی الحقیقه ده اوپله ایدی . او آغیر آغیر دوام ایندی :

— بومؤسسه په کلوب کبته کزه ، الحمرته شایان والاحسن نیت صاحی ذوات زونده بیله اوپله تفسیر لر داوغزادی کدرک مؤسسه مک وکرک مادمازل (آلکساندر) ك سلامتی نامه بونی در حال کسمک لازم کایرکته قناعت ایندم .

— مادام ! دییه هایقیردم ؛ حیاطده چوق بودالاقلر ایشتمش اولقله برابر شو سکر شیدی سوله دکرکزه بکزه یانی هیچ دویغدم !

او ، بسطیجه جواب ویردی :

— حقارتلرک بکا ایریشه من . انسانك اك قوتلی زمانی ، بروطفه یاپدینی آندر .

وپله رینی قذنه باسدى . فقط بو سفرکی باسیشی ، شه سز طویق ده کیل ، بالکس بوعالجناب قلبی او قشامق ایچوندی . یارماغمی صالایارق :

— مادام ، دیدم ؛ بر اختیاره حدت واستکراه او یاندر دیکز . بو اختیارك سزی اونوماسنه غیرت ایدیکز و شیمدی په قادر یایدیکز خاشتره بکلیخی قالمایکیز . مادمازل (آلکساندر) ، نظارتدن واز کچمه جکی سزه خبر ویرمک ایترم . کندیسنه هر هانکی بر شدت کو ستره جک اولورسه کز وای حالکزه ! . بن حدتندکجه اوسا کله شور دی . آئی بر صوثوق قانلقله جواب ویردی :

— بنخه دید ایتدیکز . بونظارتدن اوکنج قیزی قورتارمق ایچون . او کقارشى دویدیکز علاقه نك ماهیتی اوزونده آئی تنوایتیم موسیو . خدمتجیکزله آرا کزده جاری ، شه لیدن ده فضله خصوصیتی کووردکدن سوکرا معصوم بر جوقله تماسکزه ایتمه میدان ویرمه جکدم . بوندن سوکرا ده اوپله یایچم . اگر شیمدی په قادر سزه فضله اعتقاد کو سترمشم بوندن دولای بن سزدن زیاده مادمازل (آلکساندر) تحظه ایتماید . فقط سایه ده او ، کندیسنی آتدیکز تهلک نك ماهیتدن شه ایده مه جک قادر صاف وتمیز قالشدر . بنی ، کندیسنه بونی آکلا میا مجبور ایتمه جک کزی او مارم . او موزلرمی قادر براق کندی کندیمه : « کووردکنی زواللی (بونار) م ؟ دیدم ؛ خیت بر قادینک نه دیمک اولدیغی آدام عقلی اوکر نك ایچون نیمیدی په قادر باشامک لازمشم . آرتیق بویادده علمک تمام اولدی . »

جواب ویرمندن چیقارکن ، معلنه نك آئی قیزا ریشنده ، سوزلرمک یایعادینی تأثیری سکوتکم حاصل ایتدیککی کوورمک حظی دویدم .

مندرجاک جوقنی دولایسه . مقاله رنک بر قسمی درج ایدله . مشدر . محترم محرر لرینه عرض اعتذار ایدور .